

**Karta charakterystyki  
Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 09.03.2023

Numer wersji 1

Aktualizacja: 09.03.2023

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** Dreumex Steam Cleaner
- **Numer artykułu:** SP123
- **UFI:** AAC0-6C4G-E00R-FJKA
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek czyszczący
- **Zastosowania odradzane**
- **1.3 Producent/Dostawca:**  
Dreumex B.V.  
Dommelstraat 1  
5347 JK, Oss, The Netherlands  
Postal box 681, 5340 AR, Oss, The Netherlands  
Tel: +31 (0)412-406 506  
Fax : +31 (0)412-406 509  
E-mail address: mail@dreumex.com  
Website: www.dreumex.com
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Dreumex B.V. +31 (0)412-406 506

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** GHS07
- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**  
H319 Działa drażniąco na oczy.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**  
P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu.  
P280 Stosować ochronę oczu / ochronę twarzy.  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **Określanie właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego** brak danych

PL

(ciąg dalszy na stronie 2)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 09.03.2023

Numer wersji 1

Aktualizacja: 09.03.2023

**Nazwa handlowa: Dreumex Steam Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 1)

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

· **3.2 Mieszanki**

· **Opis:** Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 68439-46-3	C9-11 PARETH-6	<1,5%
	☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	
CAS: 1554325-20-0	Quaternary C12-C14 alkyl methyl amine ethoxylate methyl chloride	<1,5%
EINECS: 287-492-2	☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315	

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**

· **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

· **Wskazówki ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.

· **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

· **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.

· **Po styczności z okiem:**

Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

· **Po przełknięciu:**

płukania jamy ustnej

Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

· **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

· **5.1 Środki gaśnicze**

· **Przydatne środki gaśnicze:** Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

· **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **5.3 Informacje dla straży pożarnej**

· **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Wentylacja jest niewystarczająca, stosować odpowiednią ochronę dróg

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

· **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nosić osobistą odzież ochronną.

· **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

(ciąg dalszy na stronie 3)

**Karta charakterystyki  
Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 09.03.2023

Numer wersji 1

Aktualizacja: 09.03.2023

**Nazwa handlowa: Dreumex Steam Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 2)

· **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

· **6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

· **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Przy fachowym użyciu nie są potrzebne szczególne zabiegi.

· **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**

Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

· **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

· **Składowanie:**

· **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Brak szczególnych wymagań.

· **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.

· **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**

Chronić przed mrozem.

Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

· **Klasa składowania:** -

· **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

· **8.1 Parametry dotyczące kontroli**

· **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· **8.2 Kontrola narażenia**

· **Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

· **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

· **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami.

Unikać styczności z oczami i skórą.

· **Ochronę dróg oddechowych** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.

(ciąg dalszy na stronie 4)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 09.03.2023

Numer wersji 1

Aktualizacja: 09.03.2023

**Nazwa handlowa: Dreumex Steam Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 3)

· **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice** Rękawice z gumy syntetycznej

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Przenikanie &gt; 120 min. Grubość 0,4 mm

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebiccia i go przestrzegać.

· **Ochronę oczu lub twarzy**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

· **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

· **Ogólne dane**

· **Stan skupienia**

Płynny

· **Kolor:**

Jasnożółty

· **Zapach:**

Charakterystyczny

· **Próg zapachu:**

Nieokreślone.

· **Temperatura topnienia/krzepnięcia:**

Nie jest określony.

· **Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia**

100 °C

· **Palność materiałów**

Nie ma zastosowania.

· **Dolna i górna granica wybuchowości**

· **Dolna:**

Nieokreślone.

· **Górna:**

Nieokreślone.

· **Temperatura zapłonu:**

Nie ma zastosowania.

· **Temperatura rozkładu:**

Nieokreślone.

· **pH w 20 °C**

11

· **Lepkość:**

· **Lepkość kinematyczna**

Nieokreślone.

· **Dynamiczna:**

Nieokreślone.

· **Rozpuszczalność**

· **Woda:**

W pełni mieszalny.

· **Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)**

Nieokreślone.

· **Prężność pary w 20 °C**

23 hPa

· **Gęstość lub gęstość względna**

· **Gęstość w 20 °C:**

1,05 g/cm<sup>3</sup>

· **Gęstość względna**

Nieokreślone.

· **Gęstość par**

Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 5)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 09.03.2023

Numer wersji 1

Aktualizacja: 09.03.2023

**Nazwa handlowa: Dreumex Steam Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 4)

· **9.2 Inne informacje**

· **Wygląd:**

· **Forma:** Ciecz

· **Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa**

· **Temperatura samozapłonu:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Właściwości wybuchowe:** Produkt nie jest grozi wybuchem.

· **Zawartość rozpuszczalników:**

· **Woda:** 94,0 %

· **Zawartość ciał stałych:** 0,0 %

· **Zmiana stanu**

· **Szybkość parowania** Nieokreślone.

· **Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**

· **Materiały wybuchowe** brak

· **Gazy łatwopalne** brak

· **Aerozole** brak

· **Gazy utleniające** brak

· **Gazy pod ciśnieniem** brak

· **Płyny łatwopalne** brak

· **Łatwopalne ciała stałe** brak

· **Substancje i mieszaniny samoreaktywne** brak

· **Substancje ciekłe piroforyczne** brak

· **Substancje stałe piroforyczne** brak

· **Substancje i mieszaniny samonagrzewające się** brak

· **Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne** brak

· **Substancje ciekłe utleniające** brak

· **Substancje stałe utleniające** brak

· **Nadtlenki organiczne** brak

· **Substancje powodujące korozję metali** brak

· **Odczulone materiały wybuchowe** brak

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

· **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **10.2 Stabilność chemiczna**

· **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**

Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

· **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.

· **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

· **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

PL

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 09.03.2023

Numer wersji 1

Aktualizacja: 09.03.2023

<b>Nazwa handlowa: Dreumex Steam Cleaner</b>
--

(ciąg dalszy od strony 5)

<b>SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne</b>
--

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**
  - **Ostra toksyczność:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **na skórze:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **w oku:**  
drażniący  
Działa drażniąco na oczy.
  - **Uczulanie:** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Działanie rakotwórcze** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Szkodliwe działanie na rozrodczość**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **Zagrożenie spowodowane aspiracją**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
  - **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**
- |   |
|---|
| · <b>Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego</b> |
| żaden ze składników nie znajduje się na liście                      |

<b>SEKCJA 12: Informacje ekologiczne</b>
--

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**  
Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.
- **12.7 Inne szkodliwe skutki działania**
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

<b>SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami</b>
---

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(ciąg dalszy na stronie 7)

**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 09.03.2023

Numer wersji 1

Aktualizacja: 09.03.2023

**Nazwa handlowa: Dreumex Steam Cleaner**

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

- |  |                      |
|--|----------------------|
| · <b>14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID</b>              |                      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                    | brak                 |
| · <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>                     |                      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                    | brak                 |
| · <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>                 |                      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                    |                      |
| · <b>Klasa</b>   | brak                 |
| · <b>14.4 Grupa opakowań</b>                                     |                      |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | brak                 |
| · <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>                         | Nie ma zastosowania. |
| · <b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>     | Nie ma zastosowania. |
| · <b>14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO</b> | Nie ma zastosowania. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>                                  | brak                 |

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

- |   |
|---|
| · <b>15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny</b>                                      |
| · <b>Rady 2012/18/UE</b>  |
| · <b>Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I</b>  |
| żaden ze składników nie znajduje się na liście  |
| · <b>Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II</b>       |
| żaden ze składników nie znajduje się na liście  |
| · <b>ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148</b>  |
| · <b>Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)</b> |
| żaden ze składników nie znajduje się na liście  |
| · <b>Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA</b>  |
| żaden ze składników nie znajduje się na liście  |

(ciąg dalszy na stronie 8)



**Karta charakterystyki**  
**Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31**

Data druku: 09.03.2023

Numer wersji 1

Aktualizacja: 09.03.2023

<b>Nazwa handlowa: Dreumex Steam Cleaner</b>
--

(ciąg dalszy od strony 7)

· <b>Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych</b>
--

żaden ze składników nie znajduje się na liście
--

· <b>Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi</b>
---

żaden ze składników nie znajduje się na liście
--

· **Przepisy poszczególnych krajów:**

Produkt wymaga oznaczenia wg. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające w ostatecznym brzmieniu.

· **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

<b>SEKCJA 16: Inne informacje</b>
-----------------------------------

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· **Oдноśne zwroty**

EU Regulation on aerosols 75/324/EC, 1994/1/EC and 2008/47/EC

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

· **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 - Metoda obliczeniowa

· **Data poprzedniej wersji: 30.05.2022**

· **Skróty i akronimy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4

Skin Irrit. 2: Działanie żrące/drażniące na skórę – Kategoria 2

Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 1

Eye Irrit. 2: Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy – Kategoria 2

· **Źródła <http://echa.europa.eu>**

· **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**